



:

( )

:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- .

-

\_\_\_\_\_

- .
- .
- .
- .
- .



## كلمة شكر و عرفان

نحمد الله ونشكره ونثني عليه كما ينبغي، لجلال وجهه ولعظيم سلطانه على إعانتي وتوفيقي لإنجاز هذا البحث المتواضع.

- وعملا بقول الرسول صلى الله عليه و سلم: «من لا يشكر الناس لا يشكر الله»، يسرني أن أتقدم بخالص الشكر والتقدير والعرفان إلى الأستاذة الفاضلة الدكتورة "حطري سمية" التي أكرمتني بالإشراف على مذكرتي، وعلى الثقة التي منحنتي إياها والتي كانت المحفز القوي لي طوال البحث. أسأل الله عز وجل أن يوفقها في خدمة العلم والمعرفة...
- كما أتقدم بالشكر والامتنان إلى الأساتذة أعضاء اللجنة الذين شرفونا بقبول وحضور مناقشة هذه المذكرة.
- إلى كل من ساعدني في إنجاز هذا البحث بدون استثناء، شكرا لهم جميعاً.

## إهداء

إلى من لم يغب اسمه على الوجود، فطبع اسمه على قلبي، ولم تفارق

صورته عيني، وظلت دعواه ترافقتي، أبي العزيز رحمه الله.

إلى أمي الحنونة حفظها الله.

إلى من رافقتني وكان نعم السند زوجي ، وأعزّاء الصغار :

قويدر محمد الأمين وشروق أسيل.

إلى عائلة حامدي و صارنو كبيراً وصغيراً.

إلى صديقاتي، وإلى كل من يحب الطفولة.

مقدمة

....

.

...

.

.

...



.

..

.

"

"

. 2011

. 2012 02

"

:



"

"

"

"

.

"

:

-

.

-

.

-

.

-

.

-

.

:

.

( )

.

.....



• " "

• :

—

—

—

2014/11/18



مدخل



:

-1

-2

-3

-4

-5



.....



.

.

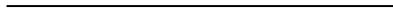
.

...

..

1..

( )



: -1

.11



.....

".

.1"

.

.

.

.

.40

:

-<sup>1</sup>

.

. (RECIT)

-

( )

":

-

( )

(MOULIN LETTRES DE MON-

)

1".

( )

( )

.

":

(CONTE)

1  
.

": (NOUVELLE).

2"  
.

"  
.

3"  
.

"  
.

— —

4"  
.

: -1

---

.12	- <sup>1</sup>
.19	- <sup>2</sup>
.88	- <sup>3</sup>
14	- <sup>4</sup>

---

: -  
 " " :  
 . : .1  
 " :  
 :  
 2"  
 " :  
 3"  
 : -  
 " :

---

1994/ 1414	1992/ 1412	1990/1410	: - <sup>1</sup>
	. 1997/ 1417	1995/ 1415	
	.119		: - <sup>2</sup>
	.272		: - <sup>3</sup>

---

1"

":

2" ...

:

"

( )

3 "

---

	:		- <sup>1</sup>
	.289	1007/	1428
.85		:	- <sup>2</sup>
.12		:	- <sup>3</sup>

---

"  
.

1"

.

"  
.

2"  
.

.

"  
.

3"

---

.142	:	- <sup>1</sup>
.113	:	- <sup>2</sup>
.53	:	- <sup>3</sup>

---

: -2

.<sup>1</sup>( )

":

) 1704/ 1628- (Charles Perrault)\*

(

2"

<sup>1</sup> - À travers les peuples et les civilisations, les contes folkloriques apparaissent donc comme la vraie Littérature de l'enfant, A un moment donné, ...Le conte perd sa fonction sociale en même temps que le conteur lui-même se transforme en conteuse, Le récit populaire est fait ainsi conte de nourrice Et son public. (Isabel Jan : La littérature enfantine-quatrième édition-Les éditions Ouvrières, Paris 1984.

	1628	- *
1617	1651	1646
		. 1703
		- <sup>2</sup>
		.70 1995

( )

.( ) ( )

"

1"...( ) (LIBERTS)

320(JAIN DE LA FONTIAN) \*

"

2"

( THOMS DAY)

"

( ) (JONATHAN SWIFTH)

1727

( ) - 1

.29 2001

1668 1649 1621 - \*

. 1695 1683 1668

( ) - 2

.109-108 2012

... 1719 ( ) (DNIEL DEIGO)

1".

CHARLES )

1898/1832 (LEWIS carroll)

(Latwidedodgson

( )

.( )

GRIMM ) ( ) " :

i( BROTHERS

i( GEORGE CRUIKSHUNK)

1723

: " "

2".

i(RAPUNZEL)

.( )

71

- 1

2009

- 2

.76

(HANS Christian Andersen)

":

1"

) (JIN Roda ri)

":

(

2" ...

1940/1858 (THOMAS Carras Kila)

LOUSIANO )

( ) ( )

( )

1889/1846 (rievera egardio

" 3 ) " "

4" ( )

1975/1918

:

.71

:

- 1

69

- 2

1982

- 3

. 44

.52

- 4

”  
.

1880

1”.1960

( )

(Okawa MIMI)

1960 1910

:

:

2.  
.

”  
.

3”  
.

---

.82 - 1

85 - 2

.85 - 3

: -3

"  
1"

( )

.

"  
:

2"

	.31			- 1
2004/1432	( )			- 2
				.11

.<sup>1</sup>( )

" -

" "

2"

":

3"

":

:

4"

( )

1903

( )

.31

-<sup>1</sup>

-<sup>2</sup>

45 1992

1996

-<sup>3</sup>

.12

.31

-<sup>4</sup>

\*

:

"

1"

\*\*

2"  
.....

)

( )

1927

":

(

"

"

( 1939/01885

- \*

1999

-<sup>1</sup>

28

( 1959/1897)

- \*\*

(

)

-<sup>2</sup>

.12 2006

( )

1  
...

:

...

:

":

2"

...

- 1

.11 1994/1415

- 2

. 2009

1"

) 1937

"

2"

(

":

:

3"

1966

1928

":

( )

<sup>4</sup> ". 1945 ( )

www.odabasham.net

2010/09/01

- 1

- 2

.29

- 3

( )

- 4

.15 2004

.....

---

1950 " ":

" 1952 " "

" " 1953 "

" " 1963 " "

1970 ":

" 1978

" " " 1 "

" " " "

1979 " "

2" " "

2004 - 15 ( ) 26 .16 -<sup>1</sup>

.6 1138 -<sup>2</sup>

: - 4

":

1"

\*

":

2" \*

\*

\*

.( )

":

...

3"

....

.41

- 1

.41

- 2

.50 1997

1994

- 3

:

.

:

...

":

:

i 1" ...

...

---

. 155

- 1



.





:

:

-1

-

-

-2

-3

-4



.

.

:

-1

:

(

":

1"

(

)

-1



.

" :

1"

" :

2" ....

.

59/58 2003

(1967- 1925)



- 1

- 2

. 301



" :

1 "

.

2 .

1954

" :

...

3 "

. 54

.55

57

- 1  
- 2  
- 3



.

.

:

-1

...

.

-2

.

-3

1.

":



1" .

( )

.

:

(

.

"

1996

2"

. 31 ( )

- 1

2013

- 2

1"

"

2.

"

"

"

"

"

"

"

" "

" "

"

1984/1938

3"

...

:

:

(

" :

4"

.65

- 1

. 48

:

- 2

. 49

- 3

. 95

- 4



”  
.

”

”  
.

:

(

1”  
.

:

:

...

.



" :

1 "

.

.

"

:

"

.

.

:

-

-

-

-

"  
( ) " -  
1 " " " "

.  
:  
:  
" " -1  
" "

" " " 1984 26  
1984

<sup>2</sup> "1992 23

. 64 : -<sup>1</sup>  
. 63 -<sup>2</sup>



	.	-
	.	-
	.	-
	:	-2
	.	-
	.	-
....	.	-
1	.	-
	":	
	.	
2"	.	
	:	-
	.64	: - <sup>1</sup>
2002	( )	- <sup>2</sup>
	.15	





-

.

-

.

.

-

-

.

.

-

.

-

: -2

"

1"

.



.....:

: -1

" :

1 "

...

" :

2 "

" :

.131

- 1

.131

- 2

1 "

( )

:

( ) ( )

" ( )

) ( ) "

1954 (

2. ( )

) ( ) ( ) "

3" ( ) (

:

.69

\_\_\_\_\_

. 72-71 : - 1

. 73-72 - 2



:

( ) ( )

<sup>1</sup>.( ) ( )

":

2 " . . . .

" "

" " " "

"

3 "

.

. 76 - 1

. 79 ( ) - 2

. 86/1996 - 3



: -2

":

1" ....

...

.

":

- -

"

2"

. 206 ( )

. 81

- 1

- 2

1984

"

.

"

1 "

.

:

- 3

"

2"

.16

.162

- 1

- 2



.

".

...

1"

".

...

2"

.

. 76

- 1

. 100

- 2





" "

. :

"

1"

.

.





.

...

.

"

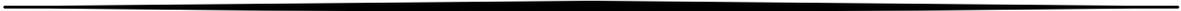
1 "

.

.

" "

.



”  
.

1”

” ”

”  
.

2”

. 1997

- 1

( )

- 2

: - 4

1 "

"

"

2 "

:

" " —

" " —

.135 ( ) - 1

.109 - 2

: -5

: :

":

:

1" ...

: :

":

2 "

":

3" ...

.137 ( )

.115

---

.122 -1

-2

-3

---



. " " " "

"  
.

...

1 "  
.

: -6

.

"  
.

2 "  
...

2000/1980

2011/2010



-<sup>1</sup>

. 48

. 27

-<sup>2</sup>





1"

.  
:-7

2"  
. ...

"  
.

" " :

.  
:-3

---

. 1991/1411

. 121

-<sup>1</sup>  
-<sup>2</sup>



.

.

:

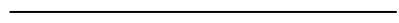
:( 06-03) -1

":

1" ...

.

:( 08-06) -2



" :

1"

...

:( 12-09) -3

" :

2"

:( 12 ) -4

" :

" "

3"

---

. 66	- 1
. 67	- 2
. 70	- 3

---

"

"

....."

"

"

"

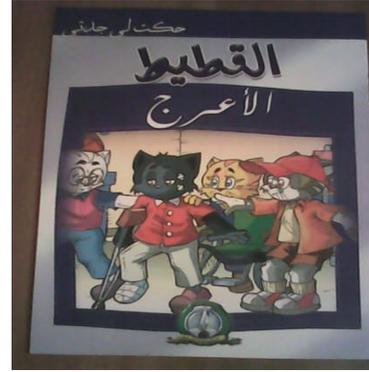
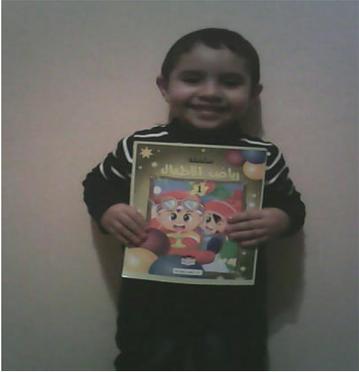
.

.

:

15	-2004-			
	-2006-			
	-2007			-
22/08				-
57/30				-
83/64				-
107/90				-
129/114	-2009-			
	-2008-			-
157/136				-
16	-2009-			
	-2009-			
12				

12				-	
	. 2009			-	
25				-	
16				.	
				-	
				.	
16			.	-	
16				-	
16				-	
				-	
				-	
16				-	
29	-2011-			-	
	i1			-	
16		-2012		-	



( )

( )

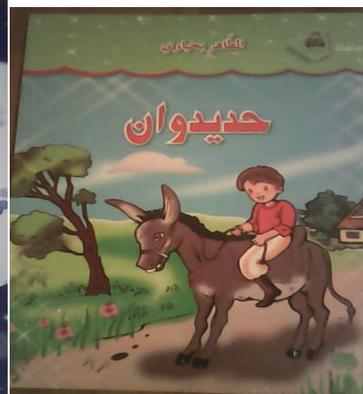
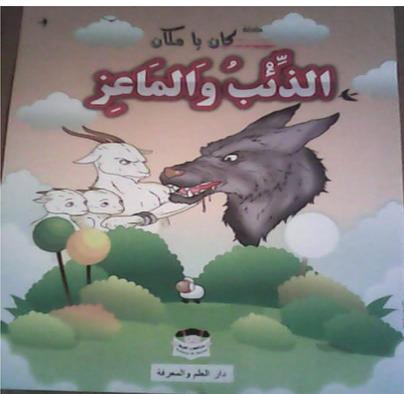
( )



( )

( )

( )



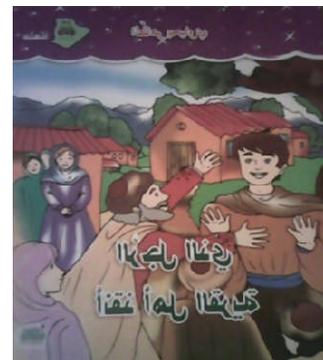
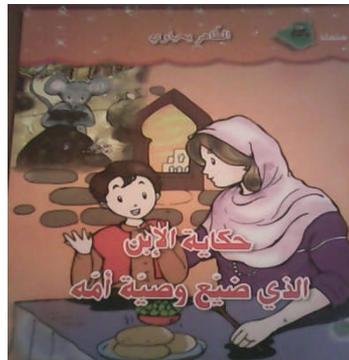
( )

( )

( )



( )



( )



( )

( )

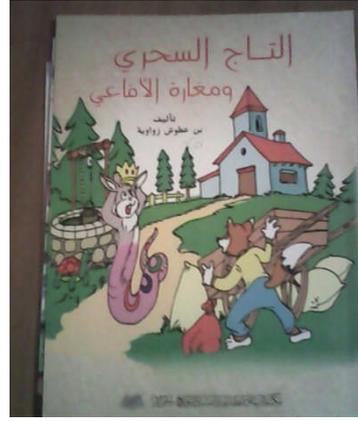
( )



( )



( )



( )

---



:

.

"

" "

"

"

"

.

"

"

"

"

"

"

.

.



"

"

.

"

"

"

"

"

"

.

.

"

"

"

"

"

"

"

.

"

"

"

"

"

"

.

.

.

":

1":

":

2":

.

2013 19

- 1

www.elmaouid.com - 2011-

. 2013

- 2

.....



.



( )

.....:

---

( )

:

-1

-2

-3

-4

-5

-6

-7

-8

-9

-10

.

.

i

":

1".

---

-1

.116

( )

.....:

":

1"

":

2"

...

:

.07

- 1

.07

- 2

..

1

.

".

2"

.

- 1

186

.72

- 2

1996

"

1".

2009

21

- 1

( )

.....:

":

1"

: "

2"

. 2011 ( )

:

i

i

i

.11

- 1

.2009 21

- 2

( )

.....:

" "

i...

i

.Minette dans le beau verge . Djeha. L'orpheline:

...

.

":

)

(...

)

(...

.1"

":

2"

.111

.03

- 1

- 2

( )

.....:

.

" ( )

...

1" ...

....

.

.

1645

2013/08/29

- 1

":

1"

:

•

:

.

:

-1

:

" "

.

" "

.

( )

.....:

" "

" "

"

" "

1" ...

" " " "

.

"

2" ...

!

":

" "

3" ...

. 4

2008

- 1

.57

- 2

2013/09/03

- 3

. 1645

( )

.....:

.

: -

.

.

":

1"

2"

":

( )

1999

2013/09/03

-<sup>1</sup>

.48

-<sup>2</sup>

. 1645

( )

.....:

":

1":

:

"

2":

.

...

:

-

:

.

.1

2013/09/03

-<sup>1</sup>

. 1645

-<sup>2</sup>

.32 1427/ 1426

.2

.3

.4

.5

":

1"

:

•

":

2 "

. 24

2000/1980

- 1

( )

- 2

. 203 1998/1418

( )

.....:

: -2

.

.

.

" "

" "

:

"

:

1"

.07 2009

- 1

( )

.....:

" :

1" :

.

" :

2" :

:

-

2013/09/03

.148

-<sup>1</sup>

-<sup>2</sup>

1645

( )

.....:



.

: -

.

.

.

-

.

-

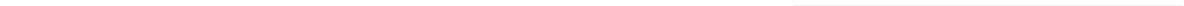
"

1" ....

":

.03/02

- 1



1 "

.

:

•

.

"

2 "

.

. 133	( )		- <sup>1</sup>
( )			- <sup>2</sup>
. 2002	379		

( )

.....:

:

.

"

.

...

.

:

-3

" "

.

.

"

1" ...

"

2" .

3" .

"

" .

4 "

2008

-<sup>1</sup>

.09

.11

-<sup>2</sup>

.127

-<sup>3</sup>

-<sup>4</sup>

.4 2009 52

( )

.....:

: -

" "

" "

" "

"

1"

: -

:

( - - )

-<sup>1</sup>

.287 1998

".

:  
...

1"  
....

:

"

2"  
....

".

3 "

2014/09/03

\_\_\_\_\_ - 1

. 16:45

2014/09/03

- 2

. 16:45

.109

- 3

( )

.....:

: -4

"

.1"

"

2".

...."

3 "

!

.02 2007

.03 - 2

.05 - 3

1 " ....

":

":

2 " ...

":

( )

"

.

.

:

-

.

.14 -<sup>1</sup>

.19 -<sup>2</sup>

( )

.....:

:

-

-

.

-

.

.

:

-5

.

.

i  
1" ... ":

!  
2" ... ":

i

.06 2007

.23

- 1

- 2

( )

.....:

i

.

.

:

-

:

-

.

.

i

-

-

.

i

:

-6

.

( )

.....:

”

1”

:

( )

03 101/2006

- 1

( )

.....:

: -

.

: -

-

.

.

-

-

.

: -7

":

( )

.....:

1"

"

2"

.03 2007

.14

- 1

- 2

( )

.....:

: -

.

: -

-

.

-

.

: -8

.

.



. " :  
1 " :  
.

.

.

2 " " :  
...  
.

. 05 2007

. 17

- 1

- 2



( )

.....:

.

:

-

.

":

1":

.

( )

-<sup>1</sup>

.66 2000

: -

-

.

":

-

"

1 . "

-

.

.

-

: -9

.

.

":

1 "

!

"

...

2 "

":

3 "

.

.04 1999

.08

.11

- 1

- 2

- 3



.

.

.

:

-

.

:

-

-

.

-



( )

.....:

.

-

-

.

:

-10

.

.

"

1"!

.18 1122/99

- 1



.

.

.

:

-

.

:

-

.

.

-

.

-

.

-



( )

.....:

"

1"

2.

".

3"

4"

".

".

( )

.114

- 1

.125 ( )

- 2

- 3

.87 2006/1426

2013/09/03

- 4

. 16:45

( )

.....:

1<sup>u</sup>.

.

( )

. 60 1992

- 1

:

-

-1

-2

-3

-4

-5

-6

-7



.

"

1"

":

2 "

.

1986

: -<sup>1</sup>

2007/ 1427

.98

-<sup>2</sup>

.38

-



"

":

1"

:

" "

:

- 1

: -1

:

: -

" " .  
-1

.

" "

.

i<sup>1</sup>

.

: -2

.

:

: -

: -1

.

: -2

.

: -3

.

-4

.

" "

: -5

.

: -6

.

: -7

.



.

" :

1"

...

" "

" "

.

" :

2"

---

.125 - 1

.127 - 2





1" . ... " . -  
... " : -  
2" . ...  
3" . ... " . -  
... " " " . -  
4" . ...

---

.97	- 1
.27	- 2
.75	- 3
.49/48	- 4

---

“ ”

“ ”

: (2

:

”

1”  
....

“ ”

”

2”

”

” ”

” ”

”

(

)

-<sup>1</sup>

.210 2012

2013/09/03

-<sup>2</sup>

16:45

.

"

1"

2"

"

" :

"

...

3"  
...

.

2013/09/03

- 1

. 16:45

2013/09/03

- 2

. 16:45

.76 1991/1411

- 3

“ ”

.

” :

“ ” “ ”

1” .

.

: -3

” :

...

1"

.

" "

" "

.

.

" " "

:

"

"

( )

.164/163 1995<sup>i</sup> -

1"

" "

" "

" "

" "

" "

"

" " " " " "

2"

" "

" "

.

.

:

" "

: -1

.

.20

- 1

" " : -2

" " " " : -3

"

- -

1"

: -4

: -

“

1”

“ ”

“ ”

“ ” “ ”

.

“ ” “ ”

“ ” “ ”

...”

2”

“ ”

“ ”

“ ” ...”

“ ”

3”

2010

(

)

-<sup>1</sup>

234 2011/1432 1

.14

-<sup>2</sup>

.27

-<sup>3</sup>



- -

"

...

1"

" " " "

.

2"  
...

.

: -

.

-

-

" :

...

...

3"  
...

.

---

.28	- <sup>1</sup>
.58	- <sup>2</sup>
.19	- <sup>3</sup>

---

" "

.

!

"

1"!

" "

" "

.

"

"

"

2" .

" "

" "

" "

.19

-<sup>1</sup>

.86

-<sup>2</sup>

.  
:-5

" " " " " "  
" " " " " "

.[ ]

! " :  
i .1"

...

" :

1"

" :

2 "

(synonyme)

" :

3"

( )

.108 2006

2013/09/03

16:45

.307

- 1

- 2

- 3

.	-
.	-
.	-
.	-
.	-
.	-
.	-
.	-
.	-
.	-

.

:

.	-
.	-
.	-
.	-
.	-







.	-	.	-
.	-	.	-
.	-	.	-

u.  
1u.

):

- - -

. ...

: ... - - - - ):

. -

:

.(... - )

:

.(... - - - - )

:

.(... - - )

.(... - - )

.(... - )

:

.

":

1 " . . . .

" "

:

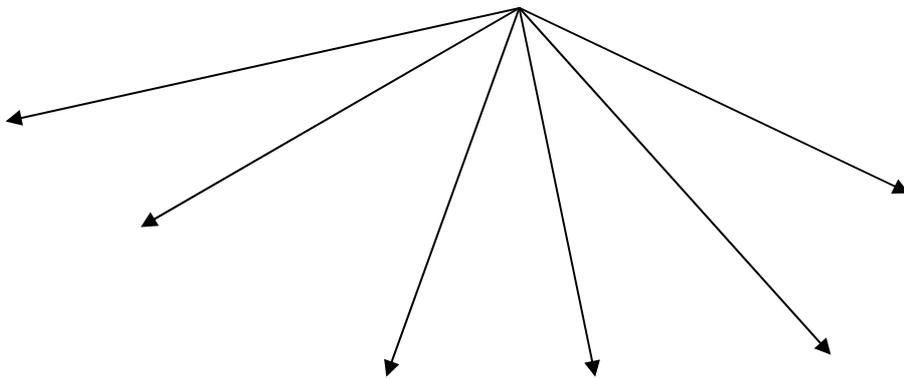
. .1

. .2

. ( ) .3

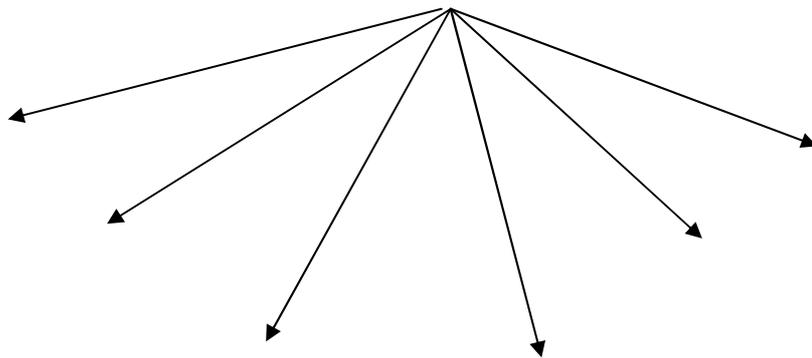
. .4

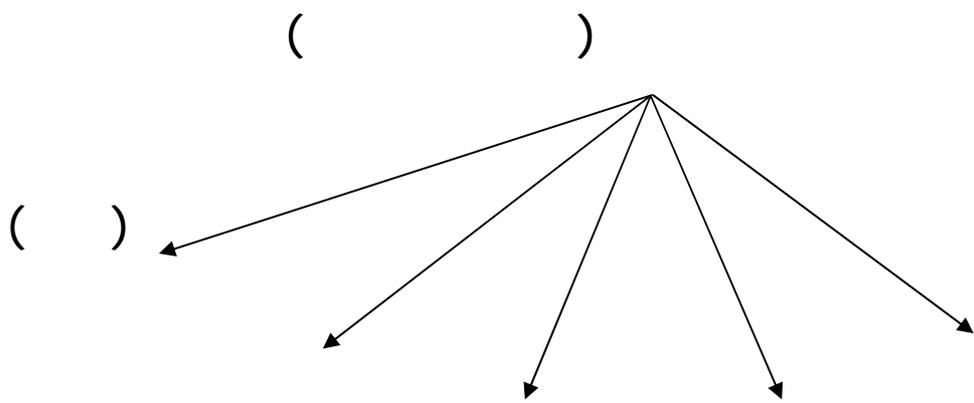
.



...

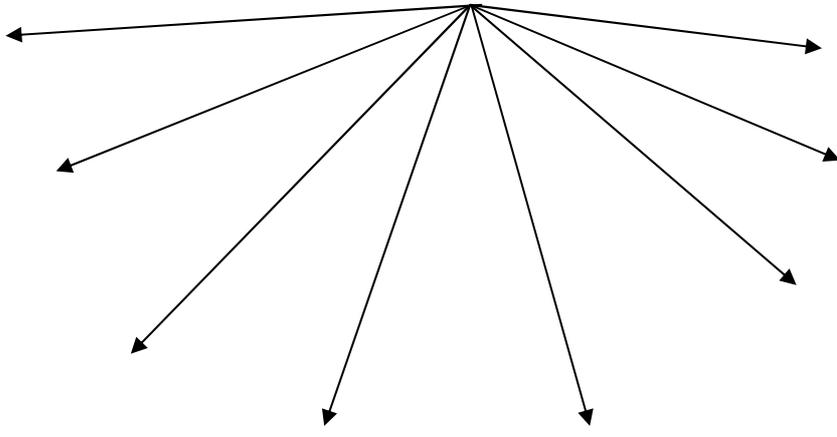
.





....





" "

" "

" "

·  
·  
·

·

1" ....

" " "

" " " "

2" !

" :

3" .

...

-

" " " "

.

"

4 " . ....

.85 - 1

.91 - 2

16:45 2013/09/03 - 3

.99 - 4

.  
:  
-6

":  
:

1"  
....

( le dialogue)

" " " "  
" " " "  
.  
":  
:

....

....

: -

....

1"....! -

22 21

" " " "

" "

44

40

" "

.

" "

i70

62

" "

.

":

2"

(le monologue)

.

.09/08

-1

( )

-2

.94 2010/ 20089



:

.

:

.

" : (isotopie)

1"

" " " " " "

" " " "

.

" " "

" " " " " "

" "

" "

.

.

"

!

" "

- !

-!

"

.

...

" ...

1" ...

... "

2 "

.

.

-

.

. 124 : -<sup>1</sup>

.119 -<sup>2</sup>

"....

"- :

"....

"-

"....

"-

"....

"-

.

: -7

.

.

"

1"

.

:

"

"-1

.

" "

"

"-2

" "

"..."

"-3

" "

" "

:

"

"-1

.

"

"-2

.

"

"-3

.

":

1 "

:

.

!:

-:

-

!:

-

!:

-

!:

-

!

... -

.

-:

-

.

-

-:

-



.

"

1"

( )

.

....

:

"

2"

":

.265-264

- 1

.128

- 2

1"

.

.  
:

2 "

"

....

:

"

3"

---

- 1

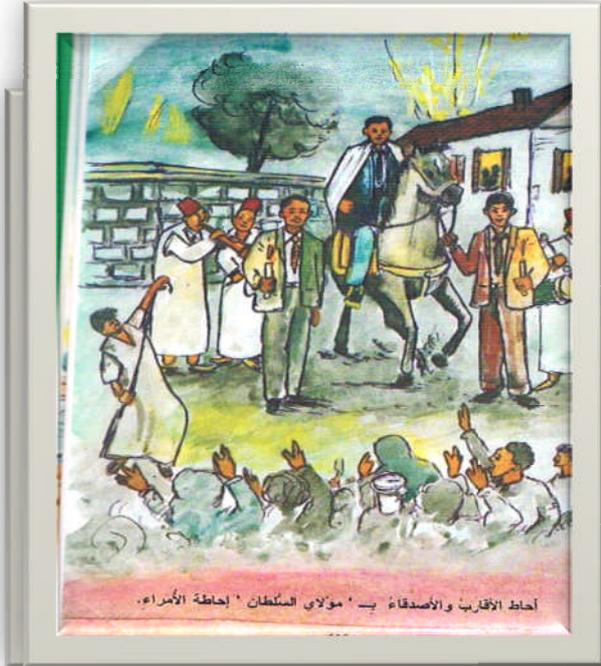
.167

.29 2007/1428

- 2

.153

- 3



أحابط الأقراب والأصدقاء بـ 'مولاي السكطان' إحاطة الأمراء.

" :

1 "

.

" :

2 "

...

.

. 80/79 1 1995

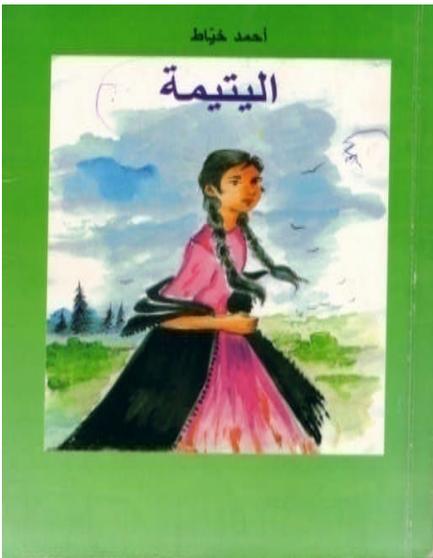
.184

\_\_\_\_\_ : - 1

- 2

”

1”



”

1"

68	.	-14	5	. -1
72	.	-15	8	. -2
76	.	-16	15	. -3
79	.	-17	20	. -4
85	.	-18	26	.! -5
89	.	-19	32	. -6
96	.	-20	34	. -7
100	.	-21	36	. -8
103	.	-22	40	. -9
110	.	-23	46	. -10

.....:

---

---

118	....	-24	54	.	-11
122	.	-25	58	.	-12
			62		-13

.

.

.

:

-1

-2

-3

.

.

.

خاتمة

...

.

.

....

.

.

:

.

.( )

)

.

.

-1

-2

-3

-4

-5

-6





.



ملاحق

## الاستمارات:

### الاستمارة الأولى :

الجنس:

اسم ولقب الطفل

الرتبة:

السن:

المستوى:

ضع علامة (x) في المكان الذي يختاره الطفل :  
- ماذا تفضل أن تقرأ: القصص الترفيهية  
القصص التربوية  
- القصص الواقعية القصص العلمية  
الخيالية  
القصص

\* لماذا

- ماذا تفضل ؟

يقروها لك .

بنفسك .

أن تقرأ القصة .

\* لماذا؟

العنوان

في اختيارك للقصص تعتمد على : الغلاف

الحجم

الخط

الألوان

الصور

القصص القصيرة

ما تفضل؟: القصص الطويلة

لا

نعم

هل تحكي لغيرك كل قصة تقرأها؟

ماذا تفضل ؟ القصص التي تكون على لسان :

الحيوان

النبات

الإنسان

\* لماذا؟

لا

نعم

- هل تحب أن ترفق القصص بعض الأسئلة في الأخير:

البعض منها

كلها

- إن كانت بنعم هل تجيب عليها

- كم قصة قرأت ؟

لا

نعم

- هل تحب حصة المطالعة؟

\* لماذا؟

اسم المعلم ولقبه : .....

اسم المدرسة : .....

## الاستمارة الثانية الخاصة بقصة الطفل :

اسم التلميذ:

المستوى:

بعد أن قرأت إحدى القصص التي قدمت لك حاول الإجابة عما يلي:

(أ) عنوان القصة:

ضع علامة (x) في مكان الإجابة التي اخترتها:

(ب) مار أيك في :

1 الغلاف:

أ - الورق:	جيد	رديء
ب - اللون :	جميل	قبيح
ج - الرسم:	جيد	متوسط
د - الحجم :	جيد	ضعيف
	صغير	مقبول
		كبير جدا

2 الشكل الداخلي :

أ- الخط :	واضح	غامض
ب- الألوان :	جميلة	مقبولة
ج - الرسم :	جيد	ضعيف
د - الحجم	ممل	مشوق
هـ- الأسلوب	ركيك	جيد
		واضح
		صعب

و الموضوع هل أعجبك ؟ نعم لا - هل قرأته من قبل ؟ نعم لا

ز- المغزى: واضح غير مفيد ليس له مغزى

ح- هل كانت القصة مشوقة مملة

ط- هل لأجل : الموضوع الألوان الحجم

الغلاف الرسم الخط

ما الذي أعجبك في القصة؟.....وما هو الهدف منها؟.....



: 1

: -

.

.

80

80

160

:

:

(1

.



: (2



" 08  
" ... " ...

" 08

"

" ..

"  
.....

"

.....

.

"

"  
.....

.

:

(3



:



:

" ...

"

09

.

0

"

" ...

.

: (5)



.  
:  
.  
.  
.  
.

- - " .  
" . . . .

08

" :

:

"

"

" "

" :

"

" "

"

"

"

“ ”

.

2013/10/27

.

“ ”

“ ”

“

.( ) ”

.

2014/04/23

- -

15:30

28

56

16

14

28

-

15

":

-

."

":

16

"

."

":

14

-

-

15

":

":

":

16

"

":

":

---

28

14

28

28 23

"

"

.

"

"

"

"

"

"

.





. 14

.

.

·  
·

-

.

·  
·

-

.

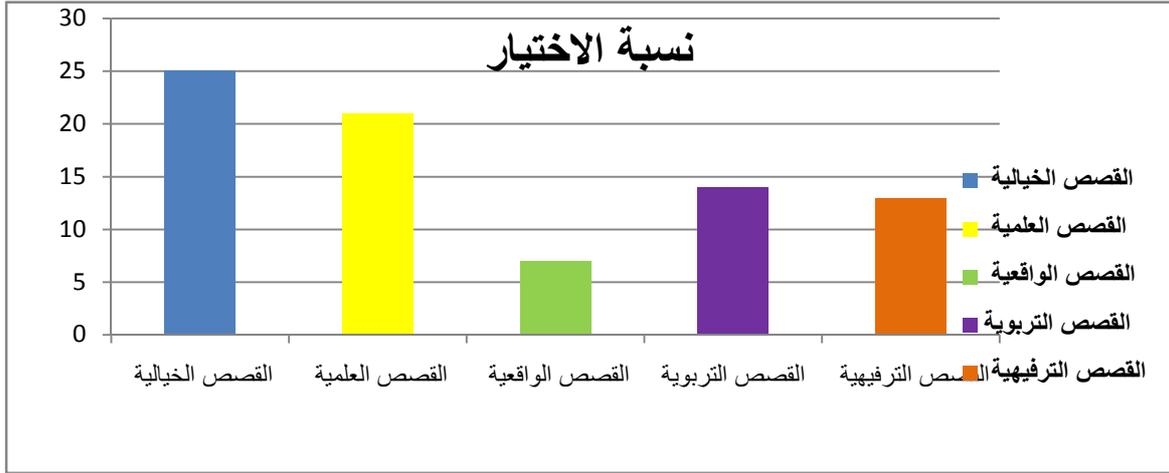
-

.



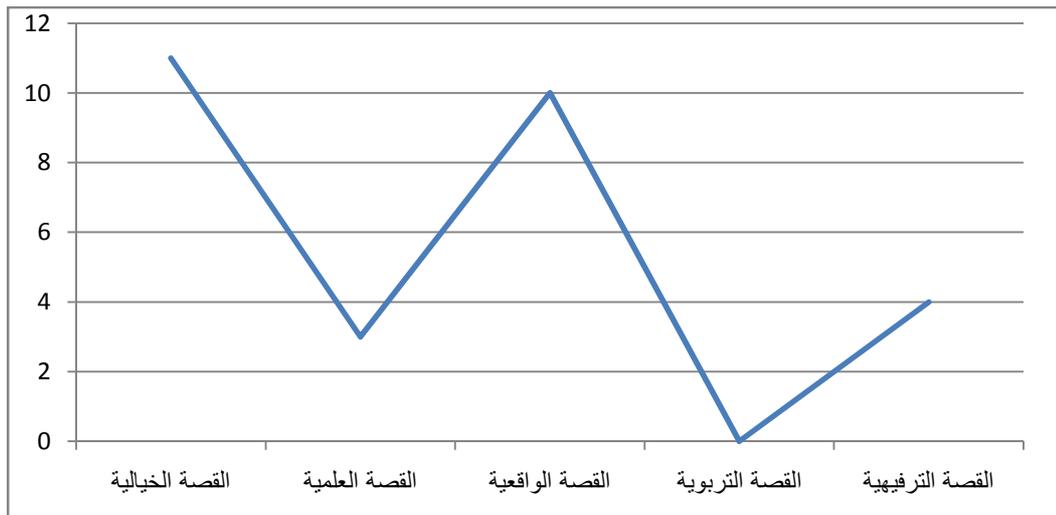
-1

25	21	7	14	13



-2

11	03	10	00	04



:02



- - 1945 28

: -1

1962 1952

: -2

( ) 1962 BEPC -

" - " -

" " - -1979 ( ) -

: -3

. 1998 1962

36 ( ) -  
30 22 17  
. (1998-1975) 23

:

: -

26 -

: : -" " -

. " " -

. -6

" " -1

: -

-7

: -

- -



ملحق رقم 03: خاص بقصة اليتيمة للكاتب أحمد خياط.

:"

:

" "

:

!

:

.....

!

:

:

.....

.....

.

.

“ ” “ ”

— “ ! “ ”

.....

.

.

:

-

: .  
:  
! ! .  
.  
-  
.  
!  
.  
-  
!  
!  
.  
-  
!  
!  
.  
:  
.....!

. " "

....

.

.

!.

:

. " " - -

!

" "

- -

.

!

!

!

" "

":

".

!

.....

.

.

:

.....

!

" "



!

!

:

.

.

"

"

.

.

:

!

-

.

!

-

-



.

.

.

.

" "

:

!

-

!

.

.

:

-

!.

.

.

!" "

-

-

!

"

"

!

" "

.

...

.

- -

.

.

!

!

!

!

.

.

!

!

" "

.

.....

!

:

!

-

:

.

!

-

!

-

.

" "

.

"  
.

!

!

"....!

!

" "

!

.

.

.

.

.

!

.

!

.....

.....

" "

.

.

.

! " ! "

! " ! "

"..... ! !

! "

.

" "

.

·  
:  
! ! -  
..... !

·  
.....

!

.

:

!

-

.

-

.....

.....

...

-

:

-

.

:

!

...

-

:

-

.....

:

.

.....

-

:

!

-

!

....

-

-

.

:

!

-

.

:

"

!

-

.

"

:

" "

!

-

"

"

.

.

:

.

!

.

.

".....!"

.

.

:

!

-

":

" "

"!

:

.

-

" "

" "

!

" "

" "

.

!

" "

" "

.

!

!

!

!

!

"

"!

!

:

!

!

!

!

"

!

!

!

"....

!

.

.

.

.

.

" "

.

.

!

!

.

!

.

:

"

"

:

!

"

!

!

:

"

"

"

!

!

"....

!

:

"

" .....

.

" "

.

" "

.

" "

:

"

"  
.

"  
.

.

.

.

"  
...

.

.

.

!

.

.

-

-

:

....

-

:

!

-

!

.

.

!

:

-

:

.....

-

..!

:

.

!

-

!

!

-

!

.

:

-

!

!

....!

.

.

.

.  
! -:  
!

.

.  
:  
! -

!

:  
!  
-  
!

....

:  
! -

.....

:

-

.....

:

!

-

!

.....

-

!

:

!

!

!

-

:

-

:

! -

! -

.....

.

.

!

.

.

- :

.

!

.

.

.

!

- :

.

- :



".....

:

"

!

"

.

:

!

"

"

:

"

.

!

.

.

.

!

.



.

.

.

.

.

.

!

.....

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

! .

.

.

- :

.

! -

.

.

:

"

"  
...

.

-

-

.

!

...

!

!

- :

- :

.

- :

!

:

...

" "

:

!

!

-

.

.

!

.

!"

"

.

.

.

.

.

:

!

.

-

.

:

-

!

.

.

-:

.

" "

" "

"  
.

"  
.

!  
.

"

"

.



.

.

.

.

.

:

-

:

.

!

-

.

-

!

.

:

" "

-

.....

:

!

-

.

!

.

.

.

-

.

.

.

.

:

!

!

-

:

!

-

.

.

.

.

.



.

.

.

.

.

.

:

.

-

.

.

:

!

"

"

-

:

....

-



.

.

.

.

.

.

!

.

.

"

"

.

" "

" "

" "

" "

" "

.

.

.....

.

.

...

:

!

.

.

.

!.

.

.

!

":

".....

.

.

!

.

,

.

.

.

.

!

.

.

.

.

.

.

.

!

.

:

.

.

!

":

.

.

.

"

"

...



# قائمة المصادر والمراجع

	.	:	-	/1
	. 1990/ 1411			
	101./ 2006			/2
	. 2007			/3
	2008			/4
	.			/5
	.1122/ 99			
	. 2007			/6
	. 2007			/7
	. 2007			/8
	. 2009			/9
	. 2007			/10
	2008			/11
	.			
	. 1997	:		/12
	. 1997			/13

---



---

. 1997	/14
:	/15
.86/1996	
	/16
. 1996	
:	-
( )	/17
. 2005/ 1426	
	/18
. 2007/ 1428	
:	/19
. 1996	
	/20
. 1994/ 1415	
	/21
. 1995	
( )	/22
. 1991/ 1411	
	/23
. 1993	

---



.		/24
.	-	/25
.		/26
.	2008/ 1428	
.	-	/27
.	2000	
.		/28
.	2001 1422	
.	2003	/29
.		/30
.		2009
1959		/31
		1984
( )		/32
. 1998/ 1418		
)		/33
. 2006	(	
	:	/34
.	2001	



	/35
. 2004	
. -	/36
. 1982	/37
( )	/38
	/39
. 1987/ 2003	
( )	/40
.	
.( )	/41
. 2006	
.	/42
( )	/43
. 2012	
1994	/44
	. 1997
( - - )	. /45
. 1998	

---

			/46
/46 . 2011/	1432		2010
			. 1995
)			/47
.		2002	(
	(	)	/48
		. 1998/	1418
		:	/49
		.	
	(	)	/50
	. 2000		
	(	)	/51
	.	-	-
83/1355			/52
			. 1983
2004/	1432	(	)
			.
			/54
		. 1999	

							/55		
.	1977								
							/56		
		.	2006/	1426					
							/57		
		.	2007/	1427	-				
					:	-			
							/58		
		.	-	-		2009			
	(1967-	1925)					/59		
		.							
							/60		
		.	1982						
					:	-			
	1410	1					/61		
	1415	4	1994/	1414	3	1992/	1412	2	1990/
			.	1997-		1417	5	1995/	
			.						
				)				-62	
.	2000	1					(		

---



---

	:	-
		/63
	. 1986	
		/64
	)	
/ 1426	(	
		. 1427
		/65
. 2007/ 1428		
)		/66
. 1992	(	
)		/67
	(	
	. 2006/ 1427	
)		/68
	. 2010/ 2009	(
/1980		/69
	-	2000
	. 2011/ 2010	

---

---



---

	:	-	
	:	-1	/70
	.	2009	21
			/71
		2010/09/01	
(	)	26	/72
	.	.1138	2004 - 15
			/73
	.	2013	19
			/74
	.	2009	25
	:	-2	
(	)		/75
		379	
	.	2002	
			/76
	.	2013	
			/77
	.	WWW.ODABASHAM.NET	
	.	2009	/78

---



2013/09/03 : - /79  
16:45  
2013/08/29 : /80  
16:45  
:

Isabel jan ; la littérature enfantine (quatrième édition) les éditions  
/81Ouvrières, 1984

الفهرس

.....

1	:	
2	.....	
6	.....	-1
9	.....	-2
14	.....	-3
20	.....	-4
23	:	
24	.....	-1
24	.....	-
28	.....	-
34	.....	-2
48	.....	-3

---



---

57	.....	-4
61	( ) :	
61	.....	
69	.....	-1
74	.....	-2
78	.....	-3
82	.....	-4
84	.....	-5
86	.....	-6
88	.....	-7
90	.....	-8
93	.....	-9
96	.....	-10
100	:	
101	.....	-

---

103	.....	- 1
107	.....	- 2
109	.....	- 3
112	.....	- 4
116	.....	- 5
130	.....	- 6
135	.....	- 7
139	.....	- 8
148	.....	
153	.....	
224	.....	
234	.....	